



# LA CHARPENTE

Vol. II, no. 2, mai 2009

Je me souviens 1659-2009

## Édition spéciale Assemblée générale 2009

À Longueuil, le 25 avril 2009, se tenait la première assemblée générale de l'Association des Truteau d'Amérique (ATA). En cette magnifique journée ensoleillée, plusieurs personnes se sont réunies pour assister à la fondation officielle de leur association. Ce fut l'occasion de lier connaissance et d'échanger sur nos projets communs.

L'assemblée a profité du moment pour élire le conseil d'administration (CA) 2009-2011 qui succède au CA provisoire, mis en place lors de l'obtention des lettres patentes de l'ATA. Nous vous invitons à revivre quelques-uns de ces moments dans cette édition spéciale de La Charpente.

**Lectures et adoptions par l'assemblée.** André Sévigny, secrétaire du CA provisoire, fit la lecture de l'ordre du jour qu'adopta l'assemblée. Le secrétaire lut ensuite le procès-verbal de la réunion du 28 février 2008 que l'assemblée entérina.

**Rapport de la présidence.** Louise Trudeau de Charny, relata les faits marquants de la naissance de l'ATA à ce jour : raison d'être et mission de l'association, CA provisoire, projet de plaque, recherches historiques, recrutement et plan de communication. L'horizon 2009 sera marqué par les festivités de la commémoration du 350<sup>e</sup> anniversaire. Les enjeux à rencontrer au cours de cette année sont le financement précaire de l'organisme et le peu de personnes impliquées dans les nombreuses activités à effectuer.

Au conseil d'administration 2009-2011 de l'association, trois des cinq postes ont été comblés par acclamation : la présidence (Louise Trudeau de Charny), le 1<sup>er</sup> vice-président (Yves Trudeau de Québec) et le 2<sup>e</sup> vice-

### AVIS:

Les membres absents le jour de l'assemblée mais intéressés à participer à l'un des comités peuvent en informer l'association par courriel à [truteau@sympatico.ca](mailto:truteau@sympatico.ca)



président (Valeri Trudeau de Sainte-Anne-de-Sorel). Indiquant que le CA a besoin des talents et de la solidarité de tous les membres pour se développer, la présidente les invita à combler les postes de secrétaire et de trésorier, à s'impliquer dans une région ou à s'engager dans l'un des comités de travail (commémoration 1659-2009, commanditaires, édition de *La Charpente*).

**États financiers 2008.** Serge Trudeau exposa les états financiers 2008<sup>2</sup> de l'ATA qui furent alors adoptés par l'assemblée. Louise Trudeau remercia Serge Trudeau pour la production des états financiers et la mise en place d'un système de gestion comptable.



Éric et Louise Trudeau attentifs à la présentation de Serge Trudeau.

1 Une copie des *Notes du rapport de la présidente* peut être obtenue par tout membre en règle de l'association sur demande écrite à la secrétaire.

2 Une copie des *États financiers 2008* peut être obtenue sur demande écrite d'un membre en règle adressée au trésorier.

# LA CHARPENTE

Édition spéciale Assemblée générale 2009

**Cercle des artisans.** À l'assemblée générale, l'Association a voulu reconnaître la contribution exceptionnelle des membres à son essor. À cet effet, elle a créé le **Cercle des artisans** et distribué un certificat de reconnaissance à des membres.

Louise Trudeau a accueilli dans ce cercle **Yvon Trudeau** de Delson qui a recruté un grand nombre de membres dès la naissance de notre association. Un hommage a aussi été rendu aux membres de la catégorie « Architecte » qui, à leur tour, ont rejoint le Cercle des artisans. Il s'agit de **Raymond Trudeau** de Beloeil, **Guy L. Trudeau** de Rosemère et **Jean-Bernard Trudeau** de Longueuil auxquels un certificat personnalisé a aussi été remis.



Devant la bannière de l'ATA, le Cercle des artisans. Raymond, Guy L., Yvon et Jean-Bernard Trudeau

**Cercle des bâtisseurs.** Des entreprises, fondées par des descendants d'Étienne Truteau et d'Adrienne Barbier, ont été accueillies dans le **Cercle des bâtisseurs**, en gratitude pour leur généreux don. **Guy L. Trudeau**, président-directeur général, a accepté un certificat avec mention « Or », au nom de l'entreprise Laboratoires Choisy Ltée, pour un don de 2 500 \$ à notre association.

**Trudeau Corporation** a obtenu un certificat « Bronze » et fut accueillie au Cercle des bâtisseurs pour un don de 500 \$ à l'ATA. L'entreprise n'ayant pu déléguer de représentant à l'assemblée générale, elle recevra de l'ATA son certificat prochainement.

**Règlements.** Après une pause qui a permis à tous de prendre des nouvelles de la famille et des amis, l'assemblée adopta les règlements généraux de l'Association des Truteau d'Amérique.



Guy L. Trudeau, président des Laboratoires Choisy Ltée, en compagnie de la présidente

**Bannière, blason et épinglettes.** Yves Trudeau présenta la bannière du 350<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée d'Étienne, ainsi que le blason des Truteau d'Amérique. Il expliqua la symbolique des éléments du blason reliés à la vie de notre ancêtre. Le blason figurera sur la plaque commémorative 1659-2009 ainsi que sur les documents reliés à l'événement. André Sévigny expliqua pour sa part la signification de la devise du blason familial « **Fortitude et belle ouvrage** ».



Présentation du blason par Yves Trudeau et de la devise par André Sévigny

Des épinglettes arborant le logo de l'Association des Truteau d'Amérique avaient été fabriquées pour l'événement et les membres présents ont eu la chance de s'en procurer à peu de frais. L'épinglette sera bientôt offerte sur notre site Internet [www.truteau.org](http://www.truteau.org) et lors des rassemblements. Il est aussi possible de s'en procurer en grande quantité en adressant une commande à [truteau@sympatico.ca](mailto:truteau@sympatico.ca)



# LA CHARPENTE

Édition spéciale Assemblée générale 2009

**Élections.** La rencontre se poursuit par l'élection du trésorier (Serge Trudeau, Terrebonne) et de la secrétaire du conseil d'administration (Jeanne Trudeau, Montréal). Le nouveau CA est autorisé à gérer les affaires de l'ATA pour un mandat de deux ans. On peut affirmer que le chantier est entre bonnes mains!

**Le conseil d'administration 2009-2011**



Dans l'ordre habituel, Serge Trudeau de Terrebonne, le trésorier, Louise Trudeau de Charny, la présidente, Jeanne Trudeau de Montréal, la secrétaire, Valéri Trudeau de Sainte-Anne-de-Sorel le 2<sup>e</sup> vice-président, et Yves Trudeau de Québec le 1<sup>er</sup> vice-président.

**Des coordonnateurs régionaux ont aussi été élus**



Guy L., Jean-Marc et Louise Trudeau, Carole Truteau, Dan et Yves Trudeau. N'apparaît pas sur la photo, Yvan Trudeau.

**Une représentation régionale.** Les régions du Québec sont maintenant toutes représentées par :

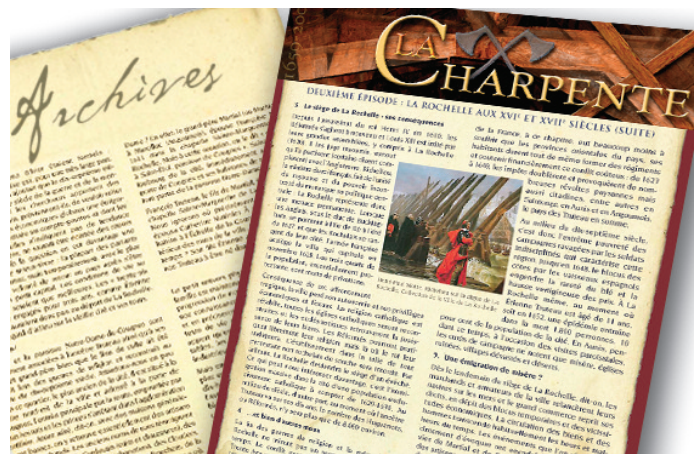
- # 1 Yves Trudeau de Québec  
Est : Capitale-Nationale, Bas Saint-Laurent, Saguenay—Lac-Saint-Jean, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, Chaudière-Appalaches
- # 2 Jean-Marc Trudeau de Sherbrooke  
Centre : Mauricie, Centre-du-Québec et Estrie

- # 3 Yvan Trudeau de Montréal assisté de Dan Trudeau Île de Montréal
- # 4 Louise Trudeau de Saint-Lambert et Carole Truteau de Sainte-Julie  
Sud : Montérégie
- # 5 Dan Trudeau, de Gatineau  
Ouest : Outaouais, Abitibi-Témiscamingue
- # 6 Guy L. Trudeau, de Rosemère  
Laval, Lanaudière, Laurentides

**Archives familiales.** André Sévigny indiqua l'importance de conserver les actes paroissiaux ou notariés, les documents écrits (ex : livres de comptes, articles de journal, etc.) et les photographies de famille qui permettent d'écrire l'histoire. On sert aussi l'histoire en documentant les photos (date, événement, personnes, etc.). L'association est habilitée à accueillir les archives privées et les dons de livres ou de documents pour constituer un fond d'archives.

**La Charpente.** La Charpente est le journal de tous les membres, A. Sévigny les a donc invité à écrire des articles ou à publier leur arbre généalogique avec le plus de précision possible : noms des conjoints, dates et lieux (naissance, mariage et décès) et noms des parents des conjoints.

Louise Trudeau informa l'assemblée qu'une base de données généalogiques de l'ATA était en construction. Contenant présentement 4 500 personnes descendantes du couple Étienne Truteau et Adrienne Barbier et affiliées, il est prévu de rendre cette banque d'informations accessible aux membres sur Internet.



# LA CHARPENTE

Édition spéciale Assemblée générale 2009

Finalement, après un après-midi rempli et très agréable, on leva l'assemblée. On se quitta en se promettant de se retrouver tous, en septembre 2009, lors du dévoilement de la plaque commémorative.



Les gardiens du nom « Truteau » sont membres de l'ATA. Sur la photo, Francine, Carole et Suzanne Truteau, de la lignée de Pierre Truteau dit Barbier. Absent, Michel Truteau.

## **Assistaient à l'assemblée de fondation de l'Association des Truteau d'Amérique à Longueuil le 25 avril 2009 :**

André Sévigny (Charny)  
Carole Truteau (Ste-Julie)  
Cécile Énault (Saint-Hubert)  
Claudette Truteau (Ste-Anne-de-Sorel)  
Clément Truteau (Brossard)  
Dan G. Truteau (Gatineau)  
Éric Truteau (Trois-Rivières)  
France Gauthier (Terrebonne)  
Francine Truteau (Montréal)  
Francine Truteau (Ste-Julie)

Francyne Noël-Trudeau (Rosemère)  
François-Charles Sévigny (Outremont)  
Gabrielle Trudeau (St-Charles-Borromée)  
Guy Trudeau (Montréal)  
Guy L. Trudeau (Rosemère)  
Hélène Trudeau (Candiac)  
Jacques J. Trudeau (Delson)  
Jean-Bernard Trudeau (Longueuil)  
Jean-Marc Trudeau (Sherbrooke)  
Jeanne Trudeau (Montréal)  
Jeannine Dumouchel-Trudeau (Louiseville)  
Louis Laporte (St-Charles-Borromée)  
Louise A. Trudeau (Delson)  
Louise Trudeau (Charny)  
Louise Trudeau (Laval)  
Louise Trudeau (Saint-Lambert)  
Margaret Hayes (Saint-Lambert)  
Marie Trudeau (Montréal)  
Marie-Andrée Trudeau (Montréal)  
Mélanie Bois (Outremont)  
Monique et Lorraine Trudeau (Montréal)  
Nicole La Voie (Brossard)  
Pierre-Louis Trudeau (Westmount)  
Raymond Trudeau (Beloeil)  
Germaine St-Pierre (Brossard)  
Serge Trudeau (Terrebonne)  
Steven McCullough (Ottawa)  
Suzanne Truteau (Ste-Julie)  
Valeri Trudeau (Sainte-Anne de Sorel)  
Yvan Trudeau (Montréal)  
Yves Trudeau (Québec)



MMIX

## Le blason familial des Truteau d'Amérique

Le blason familial des Truteau d'Amérique est la marque graphique distinctive de la famille Truteau et ses patronymes en Amérique. Voici sa description.

Truteau d'Amérique



Les éléments graphiques qui composent le blason familial sont les suivants:

- **la dénomination**, le nom de la famille apposé sur un ruban bleu;
- **l'écu**, le support des meubles du blason de couleur argent;
- **les meubles**, les éléments graphiques qui composent le blason;
  1. l'acronyme de l'Association en bleu (ATA)
  2. l'élément eau, l'onde bleue au centre
  3. la descendance et la terre, les rayons bleus au bas
- **la devise** (explication à la page suivante)

*Yves Truteau*

## FORTITUDE ET BELLE OUVRAGE

La devise de l'ATA est « **Fortitude et belle ouvrage** ». Un mot ancien, rare, voire disparu de la langue française depuis plus d'un siècle, et qui est chargé de sens, accolé à une vieille expression populaire française et québécoise. Voilà qui confère à la sentence deux idéaux mais aussi deux niveaux de référence : vision altière de l'homme et de sa destinée mais en même temps expression de contentement chez l'artisan aux mains habiles.

Du latin *fortitudo* et *fortis* signifiant courage, bravoure, vaillance, la fortitude est, chez les Anglo-Saxons, une vertu cardinale et le mot fait toujours partie de leur



vocabulaire. En France, ce vocable fut utilisé au moins jusqu'au dix-neuvième siècle. On lui conférait le sens de force morale, fermeté d'âme et volonté acharnée à mener à bien une tâche en dépit des obstacles, des difficultés, des dangers et des souffrances. On le trouve notamment dans le dictionnaire Littré de 1872 et dans le Trésor de la langue française.

Quant à belle ouvrage, au féminin, l'expression est employée encore aujourd'hui en langage populaire pour décrire un travail soigné, bien fait, essentiellement manuel. Nos aïeux n'avaient pas de plus belle manière de complimenter un artisan pour son travail. Lui-même, au départ, n'avait pas visé autre chose.

La vie et l'œuvre de l'ancêtre-charpentier Étienne Truteau furent, n'en doutons pas, marqués au coin de la fortitude et de la belle ouvrage.

*André Sévigny, historien*

## Vous aimeriez écrire dans La Charpente ?

Vous voulez partager la généalogie de votre famille ? Vous connaissez des histoires ou des faits inédits qui pourraient intéresser les membres ? Vous voulez publier des photos de votre famille ou de votre coin de pays ? Écrivez-nous à [truteau@sympatico.ca](mailto:truteau@sympatico.ca) ou contactez-nous par téléphone au 418-832-4353. Vos textes et vos photos paraîtront dans un prochain numéro de La Charpente !

**Erratum : Une erreur s'est glissée dans le numéro d'avril 2009 de La Charpente, vol II, no.1. Page 4, à la phrase : « En effet, le grand-père Martial (ou Mathias), né à Marcillac (Angoumois), épouse Françoise Nau en 1630 dans la chapelle Sainte-Marguerite de La Rochelle. » on aurait dû lire « En effet, le grand-père Martial (ou Mathias), né à Marcillac (Angoumois), épouse Françoise Nau en 1611 dans la chapelle Sainte-Marguerite de La Rochelle et, au même endroit, en 1630, Anne Martin. »**



Cette publication gratuite est une réalisation de l'Association des Truteau d'Amérique, un organisme sans but lucratif voué à la promotion de la culture, de l'histoire et de l'éducation. Toute reproduction de son contenu est autorisée avec mention obligatoire de la référence suivante :

**Association des Truteau d'Amérique, 2009.  
La Charpente, vol. II, no. 2, mai 2009,  
Édition spéciale, Charny. 6 pages.**



**Le logo ainsi que le blason ne peuvent être utilisés ou reproduits sans l'autorisation de l'Association des Truteau d'Amérique.**